

L.N. 338 of 2019

**MARRIAGE ACT
(CAP. 255)**

Act of Marriage Forms (Amendment) Regulations, 2019

IN EXERCISE of the powers conferred by article 34 of the Marriage Act, the Prime Minister, has made the following regulations:-

1. The title of these regulations is the Act of Marriage Forms (Amendment) Regulations, 2019, and these regulations shall be read and construed as one with the Act of Marriage Forms Regulations, hereinafter referred to as "the principal regulations".

Citation.

S.L. 255.02.

2. The Schedule to the principal regulations shall be substituted by the following:

Substitutes the
Schedule to the
principal
regulations.

VERŻJONI ELETTRONIKA

B 2440

"SCHEDULE [Regulation 2]

REĠISTRU PUBBLIKU PUBLIC REGISTRY	ATT TAŻ-ŻWIEĠ ACT OF MARRIAGE	Curia No: _____ (1) MR No: _____ DATA TAL-ATT DATE OF THE ACT _____																								
ARĊIDJOĊESI TA' MALTA ARCHDIOCESE OF MALTA PARROĊĊA: PARISH _____ (7)																										
DIKJARAZZJONI TA' MIN ASSISTA GHAŻ-ŻWIEĠ: Jien, hawn taħt iffirmati, kappillan/delegat niddikjara li l-għarajjer hawn taħt innoemija u ffirmati, quddiem ix-xhieda hawn taħt DECLARATION OF OFFICIATING MINISTER: I, the undersigned (1) parish priest/delegate hereby declare that the undermentioned and undersigned spouses, in the presence of the (Min assista għaž-żwieġ / Officiating minister)																										
innoemija u ffirmati, ġew minni midhebs li jagħtu, u taw, il-konness tagħhom u ntrabtu fi żwieġ skont il-ligġijiet u r-riti tal-Knisja Kattolika, fil- witnesses also undermentioned and undersigned, were by me requested to give, and gave, their consent and were united in marriage according to the laws and rites of the Catholic Church, at _____ (Knisja / Church) (4)																										
nhar _____ (5) on _____ (Data / Date)																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE⁽⁶⁾</th> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE⁽⁶⁾</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(6)</td> <td style="text-align: center;">(10)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(7)</td> <td style="text-align: center;">(11)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(8)</td> <td style="text-align: center;">(12)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(9)</td> <td style="text-align: center;">(13)</td> </tr> </table>	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	(6)	(10)	(7)	(11)	(8)	(12)	(9)	(13)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE⁽⁶⁾</th> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE⁽⁶⁾</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(6)</td> <td style="text-align: center;">(10)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(7)</td> <td style="text-align: center;">(11)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(8)</td> <td style="text-align: center;">(12)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(9)</td> <td style="text-align: center;">(13)</td> </tr> </table>	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	(6)	(10)	(7)	(11)	(8)	(12)	(9)	(13)	ADDENDA _____ (34)				
TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾																									
(6)	(10)																									
(7)	(11)																									
(8)	(12)																									
(9)	(13)																									
TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾	TAGHRIF DWAR IL-KONJUĠI ⁽⁶⁾ PARTICULARS OF SPOUSE ⁽⁶⁾																									
(6)	(10)																									
(7)	(11)																									
(8)	(12)																									
(9)	(13)																									
Ahna hawn taħt iffirmati niddikjaraw li: niehdu għalina t-tnejn u kkonjugat ta' parti waħda fi-żwieġ/ niehdu għaž-żwieġ partijiet il-konjugat ta' żwieġ partijiet fi-żwieġ f'din l- arċidjoċesi/konjugat ntrabtu taħt tagħna, wara l-żwieġ (Hawn fejn ma japplikax). We the undersigned hereby declare that we choose to: adopt for both of us the surname of either one of the parties to the marriage/adopt for both of us the surnames of both parties in the marriage in this order/retain our current surname, after the marriage (Delete where not applicable).																										
Ahna hawn taħt iffirmati niddikjaraw li: għaliha _____ bħala l-isem tal-familja tagħna, li għandu jkun il-konjugat ta' t-tfal futuri tagħna / li-isem tal-familja hawn _____ u li għandu jkun il-konjugat ta' t-tfal futuri tagħna (Hawn fejn ma japplikax). We the undersigned hereby declare that we choose _____ as our family name which shall be the surname of any future children / the family name is _____ which shall be the surname of any future children (Delete where not applicable).																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(14)</td> <td style="text-align: center;">(17)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(15)</td> <td style="text-align: center;">(18)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(16)</td> <td style="text-align: center;">(19)</td> </tr> </table>	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	(14)	(17)	(15)	(18)	(16)	(19)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(14)</td> <td style="text-align: center;">(17)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(15)</td> <td style="text-align: center;">(18)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(16)</td> <td style="text-align: center;">(19)</td> </tr> </table>	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	(14)	(17)	(15)	(18)	(16)	(19)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> <th style="text-align: center;">TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(14)</td> <td style="text-align: center;">(17)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(15)</td> <td style="text-align: center;">(18)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(16)</td> <td style="text-align: center;">(19)</td> </tr> </table>	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	(14)	(17)	(15)	(18)	(16)	(19)
TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES																									
(14)	(17)																									
(15)	(18)																									
(16)	(19)																									
TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES																									
(14)	(17)																									
(15)	(18)																									
(16)	(19)																									
TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES	TAGHRIF DWAR IX-XHIEDA PARTICULARS OF THE WITNESSES																									
(14)	(17)																									
(15)	(18)																									
(16)	(19)																									
Wara li qrajt dan l-Att bil-għarajjer u ix-xhieda, huma ffirmawh flimkien miegħi. After I read out this Act to the spouses and the witnesses, they signed it together with me.																										
_____ (26) (FIRMA TAL-PARTI FIZ-ŻWIEĠ / SIGNATURE OF SPOUSE)																										
_____ (27) (FIRMA TAL-PARTI FIZ-ŻWIEĠ / SIGNATURE OF SPOUSE)																										
_____ (28) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										
_____ (29) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										
_____ (30) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										
_____ (31) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										
_____ (32) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										
_____ (33) (Firma ta' min assista għaž-żwieġ / Signature of Officiating Minister)																										